



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология (Отечественная филология)

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

ИВАНОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

Кафедра русского языка и методики преподавания

ОДОБРЕНО:

Руководитель ОП

(подпись)

Е.М.Тюленева

« 13 » _____ июня 20 18 г.

Рабочая программа дисциплины

Компаративистика. Основные аспекты и методы

Уровень высшего образования:	магистратура
Квалификация выпускника:	магистр
Направление подготовки:	45.04.01 Филология
Направленность (профиль) образовательной программы:	Отечественная филология
Тип образовательной программы:	программа академической магистратуры

Иваново



1. Цели освоения дисциплины

1. Цели освоения дисциплины: сформировать у студентов представление о сопоставительном анализе лексики современных славянских языков.

2. Место дисциплины в структуре ОП

Вариативная часть. Дисциплина по выбору.

Формирует представление о сопоставительном анализе лексики современных славянских языков.

Изучение дисциплины опирается на компетенции, сформированные у обучающихся в результате освоения дисциплин ОП подготовки бакалавра «Введение в языкознание», «Старославянский язык», «История русского языка», «Современный русский язык («Лексика и словообразование»)), «Современный славянский язык».

Должны:

Знать: основные сведения из области теории (теоретические основы сопоставления родственных языков, сравнительно-исторический метод, сравнительный метод, сопоставительный метод, метод контрастивного анализа, описательный метод, тематическая и лексико-семантическая группы, словообразовательный тип, этимологический анализ слова).

Уметь: выявлять (понимать, сопоставлять, определять) универсальные и специфические черты, характерные для славянских языков, на уровне лексики и словообразования в результате сопоставительного анализа групп лексики разных славянских языков.

Владеть: навыками сопоставительного анализа, а также навыками этимологического и семантического анализа славянских лексем разных тематических групп.

Освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее для изучения курса «Основы семиотики».

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

3.1. Компетенции, формированию которых способствует дисциплина

В результате освоения дисциплины должны быть выработаны следующие компетенции:

ОПК-4 – способность демонстрировать углубленные знания в избранной конкретной области филологии.

ПК-4 – владение навыками участия в работе научных коллективов, проводящих филологические исследования.

3.2. Планируемые результаты обучения по дисциплине «Компаративистика. Основные аспекты и методы» (модулю), соотношенные с формируемыми компетенциями.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать: основные сведения из области теории (словообразовательный тип, словообразовательная модель, производящая основа, формант, продуктивность, регулярность, тематическая и лексико-семантическая группа, семантическое поле) (ОПК-4).

Уметь: анализировать (понимать, сопоставлять, определять) универсальные и специфические черты, характерные для славянских языков, на уровне лексики и словообразования (ОПК-4); осуществлять профессиональную коммуникацию (ПК-4).

Владеть: навыками морфемного и словообразовательного анализа, а также навыками этимологического и семантического анализа славянских лексем (ОПК-4); навыками сотрудничества и организации совместной деятельности в коллективе (ПК-4).

4. Объем и содержание дисциплины

Объем дисциплины составляет 4 зачетных единиц (144 академических часа).



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология (Отечественная филология)

4.1. Содержание дисциплины по разделам (темам), соотнесенное с видами и трудоемкостью занятий лекционно-семинарского типа

Объем иной контактной работы и самостоятельной работы обучающегося по дисциплине указан в учебном плане образовательной программы.

№ п/п	Разделы (темы) дисциплины	Семестр	Виды занятий, их объем (в ак. часах, по очной форме обучения)		Формы текущего контроля успеваемости (по очной форме обучения)
			Занятия лекцион- ного типа	Занятия семинар- ского типа	Формы промежуточной аттестации
1.	Введение. Теоретические основы сопоставления лексики родственных языков.	2	2	2	
2.	Основные методы, применяемые при сопоставительном изучении родственных языков.	2	2	2	Подготовка конспектов по первоисточникам. Обсуждение прочитанного. Работа над индивидуальным проектом.
3.	Темпоронимы в славянских языках (сопоставительный аспект)	2		2	Подготовка конспектов по первоисточникам. Обсуждение прочитанного.
4.	Общее и специфическое в номинации частей тела в славянских языках.	2	2	2	Обсуждение рефератов.
Итого за семестр:			6	8	Зачет
Итого по дисциплине:			6	8	Зачет

№ п/п	Разделы (темы) дисциплины	Семестр	Виды занятий, их объем (в ак. часах, по очно-заочной форме обучения)		Формы текущего контроля успеваемости (по очно-заочной форме обучения)
			Занятия лекцион- ного типа	Занятия семинар- ского типа	Формы промежуточной аттестации
1.	Введение. Теоретические основы сопоставления лексики родственных языков.	2	2	2	
2.	Основные методы, применяемые при сопоставительном изучении родственных языков.	2	2	2	Подготовка конспектов по первоисточникам. Обсуждение прочитанного. Работа над индивидуальным проектом.
3.	Темпоронимы в славянских языках (сопоставительный аспект)	2	2	2	Подготовка конспектов по первоисточникам. Обсуждение прочитанного.
4.	Общее и специфическое в номинации частей тела в славянских языках.	2	2	2	Обсуждение рефератов.



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология (Отечественная филология)

Итого за семестр:	8	8	Зачет
Итого по дисциплине:	8	8	

4.2. Развернутое описание содержания дисциплины по разделам (темам)

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела
1.	Введение. Теоретические основы сопоставления лексики родственных языков.	Предмет и задачи курса, связь компаративистики с другими разделами лингвистики. Понятие о компаративистике. Отечественные и зарубежные исследования по компаративистике.
2.	Основные методы, применяемые при сопоставительном изучении родственных языков.	Основные методы, применяемые при сопоставительном изучении родственных языков.
3.	Темпоронимы в славянских языках (сопоставительный аспект)	Темпоронимы в славянских языках (названия различных отрезков времени): на материале русского, польского и чешского языков.
4.	Общее и специфическое в номинации частей тела в славянских языках.	Выявление специфики в номинации различных отрезков времени на основе сопоставительного анализа лексем из западнославянских и восточнославянских языков с учетом привлечения словарей разного типа: двуязычных, исторических и этимологических словарями.

5. Образовательные технологии

При осуществлении образовательного процесса используются технологии проблемного обучения, проектная, развития критического мышления, технология учебной дискуссии, технологии смешанного обучения, мультимедиа технологии.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Материалы к курсу содержатся также в методических указаниях к дисциплине «Компаративистика». Кроме того, при необходимости проводятся групповые и индивидуальные консультации для студентов с использованием ЭИОС.

Полностью методический материал по обеспечению самостоятельной работы студентов приводится в Приложениях 1 и 2 к РП.

7. Характеристика оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине

С целью осуществления *текущего контроля* за усвоением студентами материала курса проводятся:

1. Самостоятельные работы в конце каждого практического занятия (анализ статей в разных словарях; структурно-семантический анализ слов конкретной тематической группы в сопоставительном аспекте) .
2. Подготовка к написанию *реферата*.

Самостоятельная работа включает подготовку к семинарским занятиям (см. планы практических занятий в Приложении 1 к РП); подготовку реферативных сообщений и разного рода самостоятельных исследований.



При подготовке к практическому занятию необходимо в первую очередь изучить основную рекомендованную литературу и повторить материалы соответствующей лекции. Особенно внимательно следует отнестись к написанию исследовательских работ разного типа. Необходимо познакомиться с научными работами, близкими Вашей теме, проанализировать лингвистический материал, обращаясь к разным словарям (толковым, двуязычным, этимологическим, историческим и другим), указанным в списке источников.

В качестве *форм текущего контроля* используются:

- Написание рефератов по теоретическим вопросам компаративистики;
- Написание работ исследовательского характера на конкретном языковом материале.

Зачёт ставится магистрантам, которые проявили активность в процессе практических занятий, написали рефераты по теоретическим вопросам компаративистики и небольшие исследовательские работы сопоставительного характера на своём лингвистическом материале и выступили с ними на практических занятиях.

Критерии оценки ответа на зачет):

I. Оценка теоретических знаний.

1. *Смысловая составляющая* (видение проблемы, краткая формулировка проблемы, собственная позиция)
2. *Содержательная составляющая* (фактическая достоверность изложения, владение терминологическим аппаратом, иллюстративный материал, знание лингвистических направлений и их представителей).
3. *Форма подачи и речевое оформление материала* (смысловая цельность, речевая связность изложения, соблюдение норм культуры речи).

II. Оценка практических умений.

1. *Умение анализировать языковой материал в соответствии с предложенной схемой.*
2. *Умение использовать необходимые теоретические сведения в процессе анализа.*
3. *Владение методами и приемами лингвистического анализа.*
4. *Мотивированная характеристика языковых фактов.*
5. *Умение представлять возможность различной интерпретации языковых фактов.*

III. Умение отвечать на вопросы.

1. *Адекватность ответа заданному вопросу.*
2. *Полнота ответа (по принципу необходимо и достаточно).*

Оценка «зачтено» ставится при наличии:

- системных знаний о языке, закономерностей его развития и специфике функционирования в различных сферах общения;
- знаний истории вопроса и его современного состояния;
- умения анализировать языковой материал;
- умения содержательно и стилистически грамотно построить ответ.

Оценка «не зачтено» при отсутствии:

- знаний по содержанию вопросов экзаменационного билета;
- сформированности понятийной базы и терминологического аппарата дисциплины;
- владения методами и приемами лингвистического анализа;
- системного представления о предмете.



8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература:

1. Евпак, Е.В. Русский и чешский языки в сопоставительном аспекте : учебное пособие / Е.В. Евпак. – Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2011. – 85 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232355> (дата обращения: 04.12.2019). – ISBN 978-5-8353-1116-3. – Текст : электронный.

2. Стеванович, С.В. Русский язык в сопоставительном аспекте : учебное пособие / С.В. Стеванович, Е.Е. Рыбникова. – Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2011. – 122 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232741> (дата обращения: 04.12.2019). – ISBN 978-5-8353-1103-3. – Текст : электронный.

3. Хухуни, Г.Т. История науки о языке : учебник / Г.Т. Хухуни, Л.Л. Нелюбин. – 5-е изд., стереотип. – Москва : Флинта, 2016. – 376 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83390> (дата обращения: 04.12.2019). – ISBN 978-5-89349-723-6. – Текст : электронный.

Дополнительная литература

1. Верещагин, Е.М. Язык и культура. Три лингвострановедческие концепции: лексического фона, рече-поведенческих тактик и сапиентемы : монография / Е.М. Верещагин, В.Г. Костомаров. – М. ; Берлин : Директ-Медиа, 2014. – Разд. 1. Аспект статики: язык как носитель и источник национально-культурной информации. – 509 с. : ил. – Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4475-3610-7 ; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=271793>

2. Боронникова, Н.В. История лингвистических учений : учебное пособие / Н.В. Боронникова, Ю.А. Левицкий. – Москва : Директ-Медиа, 2013. – 524 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210685> (дата обращения: 04.12.2019). – ISBN 978-5-4458-3070-2. – DOI 10.23681/210685. – Текст : электронный.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

Система электронной поддержки образовательного процесса «Мой университет»
<https://uni.ivanovo.ac.ru>

Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы:

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» www.biblioclub.ru

Электронная библиотека ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru>

Электронный каталог НБ ИвГУ <http://lib.ivanovo.ac.ru/index.php/ek>

Программное обеспечение: операционная система Microsoft Windows, пакет офисных программ Microsoft Office и(или) LibreOffice, интернет-браузер Microsoft Edge и(или) Yandex Browser.

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории:

- для проведения занятий лекционного типа с комплектом специализированной учебной мебели и техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации большой аудитории;

- для проведения занятий семинарского типа, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации с комплектом специализированной учебной мебели и техническими средствами обучения;

- для проведения занятий семинарского типа, консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации с комплектом специализированной учебной мебели и техническими средствами обучения.



Основная профессиональная образовательная программа
45.04.01 Филология (Отечественная филология)

Помещение для самостоятельной работы, оснащенное комплектом специализированной учебной мебели, компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в ЭИОС.

Демонстрационное оборудование и учебно-наглядные пособия для занятий лекционного типа, обеспечивающие тематические иллюстрации: презентации, таблицы, схемы и т.п.).

Автор рабочей программы дисциплины: доцент кафедры русского языка и методики преподавания, канд. филол. наук, доцент Суворова Н.В.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры русского языка и методики преподавания 25 мая 2018 г., протокол №10

Программа обновлена
протокол заседания кафедры № 1 от 2 сентября 2019 г.

Согласовано:

Руководитель ОП _____ Е.М. Тюленева
(подпись)